

## TABLE DES MATIÈRES

<b>STANISŁAW JASIONOWICZ, WAĆLAW RAPAĆ</b> , <i>La francophonie aujourd'hui : le débat continue</i> .....	389
***	
<b>MARC QUAGHEBEUR</b> , <i>Francophone : un terme qui pose problème ou / et une réalité qui dérange ?</i> .....	393
<b>TOMASZ CHOMISZCZAK</b> , <i>Franco...qui ? Franco...quoi ? Considérations lexicales au niveau débutant ou quelques questions provocantes sans réponses définitives</i> .....	413
<b>PRZEMYSŁAW SZCZUR</b> , <i>La Bataille de Kirholm d'Henri Krasiński et le roman historique transnational polono-français à l'époque romantique</i> .....	423
<b>WAĆLAW RAPAĆ</b> , <i>La modernité baudelairienne et ses parages</i> .....	431
<b>CÉCILE BOCIANOWSKI</b> , <i>Du roman Bruges-la-morte de Rodenbach à l'opéra Die Tote Stadt mis en scène par Treliński : esquisse d'un transfert culturel multilatéral</i> .....	439
<b>AGNIESZKA KUKURYK</b> , <i>Les reportages du « Strapontin volant » en tant qu'exemple de la littérature mondiale en langue française. Le cas de Léon Kochnitzky</i> .....	449
<b>RENATA JAKUBCZUK</b> , « <i>Les envers d'un échec</i> » : le cas d'Amos ou les fausses espérances d'Anna Langfus .....	459
<b>MARIA GUBIŃSKA</b> , <i>Quelques réflexions sur l'écriture d'Assia Djebar (la femme, l'histoire, la mémoire et la langue)</i> .....	467
<b>GRZEGORZ DULIŃSKI</b> , <i>Echanges littéraires dans l'espace francophone. Le cas de la correspondance Senghor-Brien (1967–1980)</i> .....	477
<b>SYLWIA KUCHARUK</b> , <i>Matéi Visniec – à la croisée de deux cultures</i> .....	489
<b>MALGORZATA SOKOŁOWICZ</b> , <i>La langue des « vraies richesses ». Les relations franco-algériennes à travers Nos richesses de Kaouther Adimi</i> .....	499
<b>JOANNA WARMUZIŃSKA-ROGÓŻ</b> , <i>Quand le traducteur sort du placard. La spécificité de la collection Frankofonia Literaria en Pologne</i> .....	509